

Infoblat N°20/2026

OKTOBER



bigso@pt.lu

www.bigs.lu

CCRALULL LU63 0090 0000 7355 2416

BIGS

Biergerinitiativ Gemeng Suessem asbl

RCS F1763 siège social: 5, rue de Limpach L-4986 SANEM

association agréée dans la protection de la nature

Contournement de Bascharage: Denken wir um!

Am 22. September 2026, zur politischen Rentrée, haben wir, zusammen mit dem **Mouvement Ecologique régionale sud** und **natur&mwelt Kordall**, die politischen Entscheidungsträger und die Öffentlichkeit in einem Appell dazu aufgefordert, das Projekt der Umgehungsstraße von Bascharage zu überdenken, dessen Bau beginnen soll, obwohl die Genehmigung noch vor Gericht angefochten wird.

Betont wird, dass das Projekt veraltet und unzureichend begründet ist, insbesondere in Bezug auf Verkehr, Mobilitätsalternativen oder Wasserwirtschaft. Es würde zur Zerstörung von zwei wertvollen Waldgebieten führen, darunter ein zertifiziertes und ein ausgewiesenes Natura-2000-Gebiet, mit irreversiblen Auswirkungen auf die schon gefährdete Artenvielfalt. Zwingende Ausgleichsmaßnahmen würden nicht umgesetzt oder seien ungenügend.

Wir fordern, die Arbeiten wenigstens bis zur Entscheidung des Gerichts auszusetzen, um unnötige ökologische und finanzielle Schäden zu vermeiden. Dies umso mehr als derzeit ein neuer PNM (Plan National de Mobilité) ausgearbeitet wird, der 2027 vorgelegt werden soll.

Angeschrieben wurden die Ministerin für Mobilität und öffentliche Arbeiten, mit Anfrage auf ein Gespräch, die Abgeordneten, die Bürgermeister sowie die Schöffen und Gemeinderäte der 4 Kordallgemeinden, die Mitglieder deren Beratungsausschüsse für Mobilität, Verkehr und Umwelt, sowie zivilgesellschaftliche Vereinigungen.

Verantwortungsvolle Politik zeichnet sich dadurch aus, dass Fehlentscheidungen rechtzeitig erkannt werden und deren Ausführungen und die damit verbundenen Schäden beizeiten verhindert werden.

GREENPEACE LËTZEBUERG unterstützt unseren Appell ! *Mehr auf www.bigs.lu*

SAVE the DATE

25^e

anniversaire

17 + 18 Abrëll

2027

Hall Poly Suessem

BIGS



Collecte de fonds
pour financer le **RECOURS**
pour la **préservation** de la
ZONE-NATURA-2000

Zäemberbësch/Bobësch

membre donateur 10 €



solidarité

CCRALULL IBAN LU63 0090 0000 7355 2416

APPELL: Mir müssen ëmdenken, S. 1
KRONOSPAN, S. 2
Crassier Eilereng, S. 3
Kuerz&knapp, S. 4 + 5
Pilzwanderung 31.10.2026, S. 5



A nach eemol KRONOSPAN

Parlamentaresch Fro zum Thema
KRONOSPAN
www.chd.lu

Eng Fro koum vum Deputéierten Gusty Graas (DP) an déi huet sech konkret op d'„*Nuissances sonores, olfactives et de poussière provenant de Kronospan*“ bezunn.

Eng Äntwert koum dunn vum Serge Wilmes (Minister fir Ëmwelt, Klima a Biodiversitéit):

- tëschent Juni an August 2026 goufen bei der Ëmweltverwaltung 45 Plainten am Zesummenhang mat KRONOSPAN agereecht. All Plainte gëtt analyséiert an et gëtt gekuckt ob eng weider Inspektioun um Terrain néideg ass, an ob d'Virschreften an d'Grenzwäerter vun den Emissiounen vun der Firma als „établissement classé“ agehaale ginn.
- der Firma KRONOSPAN gouf duerch ministérielle Beschloss e „Plan de gestion des poussières“ opgedroen, un deem se sech haale muss. Déi ugekënnegt Moossname vun der Firma ginn an déi richteg Richtung.
- d'Ëmweltverwaltung mécht verstärkt Inspektiounen um Site selwer a garantéiert esou duerch reegelméisseg Berichter, d'Konformitéit an d'Anhalen vun de gesetzleche Virschreften. Des Berichter ginn um Site vun der Ëmweltverwaltung verëffentlecht. www.emwelt.lu

Klängt gutt! Awer wat ass d'Realitéit?

Et stébst an et sténkt, wat net däerf sinn. De Stëbs reizt d'Otemweeër an d'Schläimhaut. Wat mécht, dass de Stëbs esou Reizunge bei de Leit ausléist?

D'Anhalen vum „Plan de gestion des poussières“ schéngt nëmmen zäitweis ze klappen. Bleift d'Fro wisou? Et kéint e bal mengen, dass d'Filteranlagen nëmmen zäitweis ginge funktionnéieren?

A wéi ass et mam Kaméidi, dee virun allem Nuets munchmol net auszehalen ass ?

Jo, d'Ëmweltverwaltung mécht reegelméisseg Kontrollen a verëffentlecht Berichter iwwert déi Kontrollen.

Wat sinn d'Fakten?

Säit Joren ginn ëmmer erëm zum groussen Deel déi selwecht Non-Konformitéite festgestallt. Et ginn Delaië festgeluet wou des solle behuewe ginn. Dat geschitt awer net! Keng Sanktioun, keng Konsequenzen !



Firwat gräife bei KRONOSPAN déi „normal“ Virschreften net?

Ma den Dr. Matthias Iredi vu KRONOSPAN huet an der netëffentlecher Versammlung de 6. Februar dëst Joer zouginn, dass seng Firma sech virun allem un „déi amerikanesch Normen“ hält. Zitat: „*Die europäischen Normen sind viel strenger!*“

D'Firma KRONOSPAN ass net säit geschter ma säit 1994 an eiser Gemeng a betrib.

ET GEET ELO DUER !

Eng dauerhaft Besserung ass net an Aussicht, an d'Leit hunn es sat!

Schrëftlech Plainten, Reklamatiounen, Lieserbréiwer, Bréiwer un d'Membere vum Schäffen a Gemengerot.

D'Onzeffriddenheet an d'Roserei wiest bei de Leit, zu Suessem, zu Déifferdeng, zu Zolwer an der Cité Scheierhaff. D'Leit fillen sech weder eescht geholl nach respektéiert.

3 kuerzfristeg Moossname sinn elo néideg:

- d'Firma KRONOSPAN muss eng **Hotline** mat engem Répondeur ariichten, fir dass direkt ka reagéiert ginn, wann ongewéinlech Ëmweltbelaaschtungen wéi Stëbs, Geroch a Kaméidi festgestallt ginn;
- um Site vun der Firma muss eng **permanent Miesstation** installéiert ginn, wou een „en temps réel“ Date kann ofliesen an esou och den direkten Zesummenhang mat Iwwerschreidungen ka gemaach ginn, an esou d'Ursach fond gëtt;
- et muss e Begleetausschuss oder e „**Comité d'accompagnement**“ genannt ginn (gouf et och scho beim Ronneberg, a funktionéiert och gutt zu Esch mat ARCELOR-MITTAL) wou Vertrieederinnen vun der Firma selwer, dem Ministère, de Gemengen an wou och d'Ëmweltorganisatiounen wéi de Mouvement an d'BIGS, zesummen, respektvoll un engem Dësch setzen, no Léisungen sichen an no baussen transparent kommunizéieren.

Wou kann ech mech beschwéieren?

KRONOSPAN: t.gorski@kronospan.lu
Ëmweltverwaltung: inspections@aev.etat.lu
<https://environnement.public.lu/fr/emwltprozeduren/personnes-privees/plaintes.html>
Gemeng: mail@suessem.lu
BIGS: big@pt.lu

Visite vum Crassier Éilereng mat der Ëmweltkommissioun

Den 21. August wuar eng Visite vum Chantier Crassier Éilereng ugesot. Viraussichtlech wäerten d'Aarbechte fir déi nei ZARE, tëscht de Gemengen Suessem an der Stad Esch, Enn 2027 / Ufank 2028 fäerdeg ginn.



500.000 m³ Buedem a Leem goufen um Crassier Éilereng biswell verschafft a bis zum Schluss kann et gär bal déi duebel Mass ginn déi hei nach planéiert an opgeschott gëtt.

Talusé sinn 30 m héich a si mat Steng stabiliséiert. Wat wéi eng riseg Rutschban ausgesäit ass awer keng Spillplaz an et gëtt ausdrécklech virdu gewarnt sech hei aus Spaass opzehalen, wëll hei ass et wierklech geféierlech.

Taluse gi no a no mat Hecken a Straicher beplant, Beem mat déiwe Wuerzele sinn hei feel op der Plaz wëll se Rëss an de verdichte Buedem kéinte schloen an da ging d'Uewerflächewaasser de verseuchte Buedem, deen zougedeckt a versigelt gouf, nees lasswäschen. Eng Wandmille kann aus de selwechte Grënn hei och net fir alternativ Energie suergen, de Sockel wou déi befestegt misst ginn ass vill ze schwéier.

Bleift nach ze ernimmen, dass eng Partie Weiere fir Mouken an Onke (Kreuzkröte, steet op der roudler Lëscht) solle renaturéiert ginn. Dat gehéiert zu de Kompensatiounsmoossname wou déi bestoend Fiichtzonen a Zone vertes recupéréiert musse ginn. Well elo vill um Site geschafft gëtt, vill Stëbs a Kaméidi

ass hunn sech eng Partie Vullen aus dem Gebitt zrëckgezunn. Et besteet awer Hoffnung, dass z.Bsp. d'Alouette lulu (Heidelerche) fir déi 2020 en Areal als Bréiplaz amenagéiert gouf um Tippewee nees zrëck kënnt. D'Usiidlung vum deem Vull, deen op der roudler Lëscht steet ass relativ gutt gelonge gewiescht.

D'Aarbechte mat der Vëlospiste laanscht d'Escher Autobunn ginn och gutt weider, an och op Éilerenger Säit gëtt fläisseg geschafft.

Et solle keng Schwéierindustriebetriiber op den 62 ha grouse Site kommen, dee wéi e Kessel wierkt a wou een sech froe ka wéi d'Loft hei zirkuléiere soll, wa mer eis mam Klimawandel elo op méi laang Hëtztperioden am Summer astelle mussen.

Affaire à suivre

Méi Fotoen op [bigs.lu](https://www.bigs.lu)

Kuerz & knapp

° Am 11. Juli haben wir, mit Unterstützung von Mouveco Sud und von natur&mwelt Sektion Kordall und unter Leitung des bekannten Waldspezialisten und Biologen Roger Schauls, eine gut besuchte **Bëschwanderung** organisiert. Mitten in einer der Hitzewellen dieses Sommers konnte praktisch aufgezeigt werden, was ein alter und gesunder Wald wie der Bobësch den Menschen bringen kann, nämlich u.a. auch 10 Grad Hitze weniger (*gemessen 11.07.2026 10:00*).



° Am 16. Juli haben wir einen außergerichtlichen Widerspruch gegen die **Wasserbetriebsgenehmigung** zum Contournement eingereicht. Kritisiert wurde die Vernachlässigung der Auswirkungen der Emissionen (Feinstaub, Abrieb) dieser Straße auf das öffentliche Kanalisationsnetz und die Kläranlage in Petingen, sowie auf die fließenden Gewässer (Pawuesgriecht, Rouerbaach, Chiers) und die Feuchtzone „Dreckwiss“. Nicht berücksichtigt wurde in dieser Genehmigung außerdem die reelle Überschwemmungsgefahr im Kordall und dessen Ausmaße.

° Am 17. September haben wir uns beim Umweltministerium über den Fortgang der vorgesehenen **Kompensierungsmaßnahmen** zum Bau des Contournement erkundigt, u.a.: Neupflanzungen, Ersatzfläche für magerere Mähwiesen, Ersatzhabitate für besonders geschützte Tierarten. Als wir erfuhren, dass das Ersatzhabitat für die Mauereidechsen wieder aufgebaggert werden soll, haben wir uns am 12.10.2026 zusätzlich dazu erkundigt.

Kompensierungsmaßnahmen, die die Kohärenz der Natura 2000-Zone garantieren, sind eine Voraussetzung für den Bau des Contournement und müssen deshalb überwacht werden.

° Am 18. September haben wir vom Ministerium gefordert, die auslaufende Genehmigung zur Abholzung von 2 ha Waldbestand im **Hahnebësch** nicht mehr zu erneuern. Denn in

Präsenz von besonders geschützten Tierarten müsste zuerst eine „raison impérative d'intérêt public majeur“ festgestellt werden. Die konnte hier nicht nachgewiesen werden, außerdem sind die erneuten Erweiterungspläne der Firma Airtech an dieser Stelle eine reine Hypothese. Integral betroffen wären die Habitate von mehreren Tierarten, was nicht durch die vorgesehenen „Abschwächungsmaßnahmen“ zu vermeiden ist. Die Genehmigung ist somit illegal.

Kordallstudie : BIGS wurde nicht informiert

Das Gesetz vom 14.09.2018 über eine transparente und offene Verwaltung sichert uns ein **Recht auf Information** zu. Gute Erfahrungen machten wir bisher mit Verwaltungen. Umso enttäuschender war es, dass es gerade unsere Gemeindeverwaltung ist, die uns jegliche Einsicht in die Arbeiten zur Kordallstudie verweigert.

Man hat uns zuerst entgegnet die entsprechenden Dokumente seien vom Transportministerium ausgearbeitet worden und seien auch in dessen Besitz. Als wir daraufhin die staatliche Commission d'accès aux documents (CAD) mit dieser Ablehnung befassten, wurde uns von dieser Kommission beim Staatsministerium, unter Vorsitz der Präsidentin des Friedensgerichtes Luxemburg, bescheinigt, dass wir sehr wohl ein Anrecht darauf hätten.

Daraufhin die **ablehnende Antwort des Schöffengerats** : dieses Gutachten sei für ihn rein konsultativ und für die Gemeinde nicht bindend! Wir hätten uns noch an das Verwaltungsgericht wenden können, was wir aus finanziellen Gründen natürlich nicht taten.

Auch die „**Ponts&Chaussées**“ hat uns nicht alle Dokumente zugestellt, was sie aufgrund eines anderen von uns beauftragten Gutachtens der CAD hätte tun müssen.

Mit seiner **Unterschrift** unter ein «Memorandum of understanding» hat der Schöffengerat inzwischen die Straßenbaupolitik ratifiziert, allerdings **ohne** vorherige **Konsultation des Gemeinderates**, wie eigentlich vorgesehen.





**Samschdes, 31.10.2026 / 10:00 Auer
Parking Gare Suessem/Käerjeng**

Pilzwanderung mam Fernand Schiltz!

**Mir ginn duerch den Zäemberbësch an de
Bobësch. Passt äert Gezei a Schung de
Wiederbedingungen un!**

Umeldungen: big@pt.lu

Möchten Sie die faszinierende Welt der Waldpilze kennenlernen? In der „feuchten“ Jahreszeit sind Waldpilze mit ihren vielfältigen Formen, Farben und Düften besonders gut zu sehen. Fernand Schiltz wird uns durch das NATURA-2000-Gebiet führen und uns die Augen „öffnen“, damit wir diese fantastische und magische Welt entdecken können.

Pilze sind für das ökologische Gleichgewicht unverzichtbar. Sie sind es, die bestimmte Bestandteile von totem Holz und toten Organismen „verdauen“, um anschließend neues Leben entstehen zu lassen. Was unser Auge wahrnehmen kann, ist nur ein winziger Teil dieses Organismus, denn unter der Erde erstreckt sich ein Netz über mehrere Quadratkilometer.



Suessem kritt eng Fiechterin

Ab dem 1. November 2026 geet eise Fieschter, den Här Claude Assel, dee méi wéi 30 Joer am Dénsgscht vun eise Bëscher stoung, an seng wuel verdéngte Pensioun. Seng Nofollgerin gëtt d'Madamm Alexia Loos.

Mir soen dem Här Assel Merci a wënschen him eng gutt Zäit a sengem neie Liewensofschnëtt. Der Madamm Loos soe mer Wëllkomm a freeën eis op si.

Nei Sektoun KORDALL bei natur&ëmwelt



Zanter dem 8. Juni hunn sech d'Sektione aus de Gemengen Suessem, Déifferdeng a Péteng zu enger grousser Sektoun Kordall zesumme-geschloss.

Den Tram kennt bis op Bieles



Den 6. Oktober hat de MOUVECO op eng intres-sant Präsentatioun vum neien Tracé vum TRAM, de jo bekanntlech laanscht d'Autobunn vun der Stad Lëtzebuerg aus bis op Bieles virun d'Ge-meng (Terminus) soll goen.

Begrëssenwert dass weider Arrête virgesi sinn, wéi beim ursprüngeleche Projet, an eng Vëlo-s-piste, déi zum groussen Deel déi selwecht Stréckeféierung wäert hunn, soll zäitgläich matgebaut ginn.

De Projet soll bis 2035 realiséiert ginn. Ze be-mierken ass, dass dëse Projet méi wéi eemol un déi nei Besoinen an Erausforderungen ugepasst ginn ass.

Froe konnt een un d'Vertrieder vum Ministère fir Mobilitéit an ëffentlech Bauten a vu Luxtram stellen.

**Fazit: Ee gutt Beispill wéi een aus engem
net kohärente Konzept ee gudden Projet
realiséiere kann, wann een oppen ass fir
fréier Planungsfeeler anzegestoen an ze
redresséieren.**

**NB: Esou Iwwerleeunge wieren och
ubruecht beim Projet Contournement vu
Käerjeng!**



Klima-Bündnis Lëtzebuerg huet ee Froebou ent-wéckelt, deen sech un all Mënsch rëcht, deen hinne well hëllefen, nach méi geziilt a besser op d'Realitéiten an d'Bedierfnesser an dëser Fro kennen anzegoen. De Froebou ass bis den 30. Oktober disponibel fir ausgefüllt ze ginn.

<https://klimabuendnis-lu.limesurvey.net/854288?newtest=Y>